

Dohoda o urovnaní

uzatvorená podľa § 51 a § 585 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)
(ďalej len „Dohoda“)

Účastníci dohody:**Veriteľ':****Slovenská republika****Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Štatutárny orgán:

Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

Rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z.

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bardejov

Dlhý rad 17, 085 71 Bardejov

IČO: 30794536 DIČ: 2021777780

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK9281800000007000533239 - zálohová platba na
prevádzkové náklady za obdobie od 01.01.2021 do 31.03.2021IBAN: SK4581800000007000533212 - prevádzkové náklady za
obdobie od 30.08.2020 do 31.12.2020

IBAN: SK4981800000007000533140 - nájomné

V zmysle §5 ods. 2 zákona 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s účinnosťou od 01.01.2015 je Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bardejov preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny, ktoré je od 01.01.2015 správcom predmetného majetku štátu.

(ďalej len „veriteľ'")

a

Dlžník:**Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.****Sídlo:**

Panónska cesta 2, 851 04 Bratislava – mestská časť Petržalka

Zastúpený:

Ing. Richard Strapko, predseda predstavenstva

Ing. Ľubomír Kováčik, člen predstavenstva

IČO:

35 937 874

DIČ:

2022027040

IČ DPH:

SK2022027040

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

IBAN:

SK47 8180 0000 0070 0018 2424

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.3602/B

*(ďalej len „dlžník“)**(veriteľ' a dlžník ďalej spolu aj ako „účastníci dohody“)***PREAMBULA**

1. Slovenská republika je vlastníkom a Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny je správcom budovy nachádzajúcej sa **na ulici Hviezdoslavova č. 3 v Giraltovcach**, súpisné číslo 447, postavennej na parcele č. 788/1, v katastrálnom území Giraltovcy, obec Giraltovcy, okres Svidník, zapísanej v KN na LV č. 339, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu vo Svidníku, v podiele 1/1.

Celková podlahová plocha nebytových priestorov v budove je 364,20 m².

2. Účastníci dohody uzatvorili dňa 20.07.2015 *Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 166/134/2015* podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, Občianskeho zákonníka a § 13 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (*d ďalej len „Zmluva č. 166/134/2015“*), so súhlasom *MF SR* zo dňa 25.08.2015, na dobu určitú 5 rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti, t. j. **účinnú do 29.08.2020**.
Predmetom Zmluvy č. 166/134/2015 boli nebytové priestory, nachádzajúce sa na prvom poschodí budovy, uvedenej v bode 1 Preambuly tejto Dohody, a to: kancelária o výmere podlahovej plochy 12 m² (ďalej len „nebytové priestory“), poskytnuté na administratívne účely, vyplývajúce z predmetu činnosti dlžníka – výkon verejného zdravotného poistenia, pre činnosť expozitúry dlžníka v Giraltovciah.
3. Z dôvodu zrušenia činnosti expozitúry dlžníka v Giraltovciah a na základe žiadosti dlžníka o súhlas na predĺženie doby na vypratanie priestorov po skončení účinnosti Zmluvy č. 166/134/2015 a realizáciu úkonov potrebných k ukončeniu činnosti klientskeho pracoviska Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s. v Giraltovciah, do 31.03.2021, veriteľ vydal **písomný súhlas zo dňa 30.08.2020**, ktorý je neoddeliteľnou prílohou č. 1 tejto Dohody, k dočasnému užívaniu nebytových priestorov dlžníkom od ukončenia účinnosti Zmluvy č. 166/134/2015, t.j. **od 30.08.2020 do 31.03.2021**.
4. V zmysle *Protokolu o odovzdaní a prevzatí nebytových priestorov zo dňa 31.03.2021* dlžník odovzdal a veriteľ prevzal predmetné nebytové priestory v zmysle písomného súhlasu veriteľa.

Článok I PREDMET DOHODY

1. Predmetom Dohody je finančné vysporiadanie úhrad za plnenia spojené s užívaním nebytových priestorov o výmere 12 m², **za obdobie od 30.08.2020 do 31.03.2021**.
2. Dlžník podpisom Dohody potvrdzuje, že po ukončení účinnosti Zmluvy č. 166/134/2015 užíval nebytové priestory, a to:
 - kancelárske priestory **spolu o výmere 12 m², čo predstavuje 3,29 % z celkovej podlahovej plochy budovy** uvedenej v Preambule Dohody, s písomným súhlasom veriteľa.
3. Vzhľadom na uvedené dlžník uznáva svoj dlh, čo do dôvodu a výšky a zaväzuje sa, že za obdobie uvedené v bode 1 tohto článku Dohody, uhradí veriteľovi za užívanie nebytových priestorov **nájomné, dohodnuté účastníkmi dohody v Zmluve č. 166/134/2015, skutočné prevádzkové náklady za obdobie od 30.08.2020 do 31.12.2020 a zálohovú platbu za prevádzkové náklady za obdobie užívania od 01.01.2021 do 31.03.2021**, spolu vo výške **434,09 eur (slovom: štyristotridsaťštyri eur deväť centov)**, z toho:
 - *nájomné za obdobie od 30.08.2020 do 31.03.2021 vo výške 77,71 eur,*
 - *prevádzkové náklady za obdobie od 30.08.2020 do 31.12.2020 vo výške 206,00 eur,*
 - *zálohová platba na prevádzkové náklady za obdobie od 01.01.2021 do 31.03.2021 vo výške 150,38 eur,* podľa výpočtového listu v prílohe č. 2 tejto Dohody, vyčíslená na základe skutočných prevádzkových nákladov za rok 2020, ktorá bude veriteľom dlžníkovi vyúčtovaná po ukončení kalendárneho roka 2021, na základe doručených vyúčtovacích faktúr od dodávateľov najneskôr do 31.05.2022.
4. Dlžník uhradí svoj dlh na základe faktúry, vystavenej veriteľom v súlade s ustanoveniami tejto Dohody a príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, na číslo bankového účtu, uvedené v záhlaví Dohody.

5. Účastníci dohody vyhlasujú, že vysporiadaním vzájomných finančných pohľadávok a záväzkov podľa tejto Dohody nie je dotknutý nárok účastníkov dohody na vysporiadanie prípadného nedoplatku, resp. preplatku k zálohovej platbe, vzniknutého na základe ročného vyúčtovania za prevádzkové náklady spojené s užívaním nebytových priestorov v období od 01.01.2021 do 31.03.2021 podľa bodu 3 tohto článku Dohody.
6. Dlžník sa zaväzuje, že prípadný nedoplatok, ktorý vznikne na základe zúčtovania zálohovej platby na prevádzkové náklady za obdobie od 01.01.2021 do 31.03.2021, uhradí v plnom rozsahu veriteľovi na základe vyúčtovacej faktúry, v lehote splatnosti 30 dní odo dňa preukázateľného doručenia faktúry dlžníkovi.
7. Veriteľ sa zaväzuje, že prípadný preplatok, ktorý vznikne na základe zúčtovania zálohovej platby na prevádzkové náklady za obdobie od 01.01.2021 do 31.03.2021, uhradí v plnom rozsahu dlžníkovi na základe vyúčtovacej faktúry – dobropisu, v lehote splatnosti 30 dní odo dňa preukázateľného doručenia faktúry – dobropisu dlžníkovi.
8. Faktúru v sume 434,09 eur v zmysle bodu 3 tohto článku Dohody veriteľ vystaví najneskôr do desiatich (10) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Dohody. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa preukázateľného doručenia faktúry dlžníkovi.
9. V prípade, že sa dlžník dostane s úhradou platieb podľa tejto Dohody do omeškania, zaväzuje sa uhradiť veriteľovi úroky z omeškania vo výške určenej Nariadením vlády č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.
10. Účastníci dohody vyhlasujú, že splnením tejto Dohody, budú v plnom rozsahu všetky ich vzájomné sporné nároky, týkajúce sa ich právneho vzťahu od 30.08.2020 do 31.03.2021, vyrovnané a nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie práva, s výnimkou nároku na úhradu nedoplatku, resp. preplatku zo zúčtovania zálohovej platby na základe skutočných prevádzkových nákladov, spojených s užívaním nebytových priestorov od 01.01.2021 do 31.03.2021, v súlade s bodmi 5 až 7 tohto článku Dohody.
11. Veriteľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek práva a pohľadávky vyplývajúce z tejto Dohody na tretie osoby bez predchádzajúceho písomného súhlasu dlžníka. Právny úkon, ktorým budú práva a pohľadávky postúpené v rozpore s týmto bodom, bude neplatný.

Článok II

OSOBITNÉ PROTİKORUPČNÉ USTANOVENIA

1. Účastníci dohody sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto Dohody, ktoré by spôsobilo, že by účastníci dohody alebo osoby ovládané účastníkmi dohody porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Účastníci dohody sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhého účastníka dohody a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhého účastníka dohody žiadny dar, ani inú výhodu, či už

peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto Dohody v rozpore s Etickým kódexom Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s..

3. Účastníci dohody sa zaväzujú bezodkladne informovať druhého účastníka dohody, pokiaľ si budú vedomí alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto Dohody.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením tejto Dohody je poskytnutá účastníkovi dohody alebo zástupcovi účastníka dohody v rozpore s týmto článkom Dohody, môže účastník dohody od tejto Dohody odstúpiť.
5. Účastníci dohody sa zaväzujú dodržiavať základné morálne a etické hodnoty ustanovené v obsahu Etického kódexu Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a.s.. V prípade nedodržiavania stanovených morálnych a etických hodnôt je účastník dohody oprávnený od tejto Dohody odstúpiť.

Článok III ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Vzťahy medzi účastníkmi dohody, ktoré nie sú upravené touto Dohodou, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
2. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboch účastníkov dohody a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
3. Písomnosti a komunikácia medzi účastníkmi dohody týkajúca sa tejto Dohody bude prebiehať v slovenskom jazyku, vrátane vystavovania účtovných dokladov a ich príloh.
4. Dohoda je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri obdrží veriteľ a dva obdrží dlžník.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah Dohody je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, že Dohoda nebola uzavretá v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, Dohodu si prečítali, jej obsah porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa.....7.9.2021
Za veriteľa:

V Bratislave, dňa
Za dlžníka:

.....
Ing. Karol Zimný
generálny riaditeľ
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

.....
Ing. Richard Strapko
predseda predstavenstva
Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.

.....
Ing. Ľubomír Kováčik
člen predstavenstva
Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.

Výpočtový list
úhrad nákladov za služby spojené s užívaním nebytových priestorov
za obdobie od 30.08.2020 do 31.03.2021

Veriteľ: **Slovenská republika**
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Špitálska 8, 812 67 Bratislava
Fakturačná a korešpondenčná adresa:
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bardejov
Dlhý rad 17, 085 01 Bardejov

Dlžník: **Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s.**
Panónska cesta 2, 851 04 Bratislava – mestská časť Petržalka

Plocha budovy v Giraltovciach, v správe Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny je 364,20 m².
Nájomcom prenajatá plocha nebytových priestorov je 12,00 m².
Percentuálny podiel prenajatej plochy z celkovej podlahovej plochy budovy spravovanej prenajímateľom je 3,29 %.

a) Úhrada služieb za obdobie od 30.08.2020 do 31.12.2020:

dodávka elektrickej energie	42,48 eur
dodávka tepla a TUV	111,50 eur
vodné a stočné	20,53 eur
poistné za budovu	0,99 eur
daň z nehnuteľností a miestny popl.za komunálne odpady	8,86 eur
upratovanie spoločných priestorov	21,64 eur

Spolu vo výške 206,00 eur

b) Úhrada služieb za obdobie od 01.01.2021 do 31.03.2021:

dodávka elektrickej energie	31,01 eur
dodávka tepla a TUV	81,39 eur
vodné a stočné	14,99 eur
poistné za budovu	0,72 eur
daň z nehnuteľností a miestny popl.za komunálne odpady	6,47 eur
upratovanie spoločných priestorov	15,80 eur

Spolu vo výške 150,38 eur